

## له تهك.. فولكلور پهروهان



داود شرزاي

**\* چ پيتاسه يهكت بڼو جلوه گرگي كوردى هه يه، تاچند ده پيوشى؟**  
 - جلوه گرگي كوردى... پيتم جوانترين پوښاكه و نيشانه ي بهرزي هه ستي نه ته وايه تيبه، بهرز راگرتنى دابونه ريتي كورده وارييه، هه رده و بهر ده و ام ده پيوشم و شانازيشي پيوه ده كه م.  
**\* چيشته كورده وارييه كان.. همز به كاميان ده كه ي..؟**  
 - شله ساوار به سينگ و كر كه رې پشتي (ناژول) گه مې پيناكړي، ده بي ته وهش بلنيم (شله ساوار به مريشكي خومانه) زور خوشه..  
**\* نه ي لدهنگه رسنه كان گوڼ بڼو كاميان شل ده كه ي؟**  
 - گوڼ له دهنگه رسنه كان ده گرم به تاييه تي (خاله تاهير توفيق و ره سول بيزار گه ردي) هه ركاتې گوڼم له حه يران و گوزراني رسنه ده بي ده ماره كان خوښيان تيده زئ.  
**\* پهروه رده فولكلور چوڼ گرښان ده ده ي، كه كارت له هه رده وركيان كورده و؟**  
 - به لئ پهروه رده كاري خو م، مردي فولكلوريشم، ده ست به رداري هيجيان نايم.  
**\* كاسه په ندى پيشنيان ت زياتر له سر زاره..؟**  
 - نه و دو په نده كورديه (برا له پشت برابن، مه گه ر قه ز له لاي خودا بڼ) و (كوړي خو ت به قورباني كيږي خلكي مه كه)  
**\* پيشنيان ت چيه بڼو زيندو راگرتنى رسنايه تي نه ته وه كه مان؟**  
 - پيوسته ده زگايه كي روښن بيري كه لتوري كورده واري دايمه زئ، به مەرچيټك كه ساني ليزان و شاره زه ا بهر پيوه بسات، به ره مې نه و بهر يزان ه ش كويكا ته وه و به چاپيان بگه يتي كه خوښان به كه لتوري ميلله ته كه يان مان دوو كورده و.  
**\* دوا قسه ت چيه ي؟**  
 - سووپاستان ده كه م، هه ر به رده و ام و سه ر كه و توو بڼو خو مته ت كوردي رسنه نايه تي كورده واري ميلله ته كه مان، ده ستي توش ده گوشم بڼو به سه ر كورده وه ي (فولكلور پهروهان)، هيو دارم هه ر له ته كيا داي و دانه بريي.

مانگ له گه ليسان بووم، به يې هيج پاره و پاداشتيك (ته وهش له سه ر داواي خو م بو)، به لام له بهر كاري سه ر په رشتكاريم كه گوازامه وه بڼو ناوچه ي (بارزان و باله كايه تي) له م بهر نامه يه دا بړام.

**\* نه ي گه ر دو بياره. داوات ليكرا، له بهر نامه يه كي وا به شداري بگه يه وه، ده يه يه تي..؟**

- نه خيتر.. چونكه ئيستا خه ريكې كاري (كشتوركا و ره زگه ربي) م له نزيك ناحيه ي قوشته يه، هه ر هه نده پيتراده كم.

**\* راگه ياننده كان به گشتي تاچند خزمه تي رسنه نايه تيان كورده و..؟**

- به داخه وه راگه ياننده كان خزمه ت كورديان به دونياي رسنه نايه تي و كه لتور له و ناسته دا نييه، گه ر هه شې بېر له كم و خو اړو خيچيه.

**\* بهر يزان له كام لق و پويي (فولكلوراي كوردي زياتر شاره زان...؟)**

- له هه مو له قو يه يه كان باي خو م شاره زاييم هه يه، به لام له بهاري كشتوركا لي و كو مه لا يه تي ليو اوليوه.

**\* چ جياوازيه ك له نيوان كه لتوري كوردي و نه ته وه كان دي كه ده بي ني..؟**

- هه ر ميلله تيټك گه ر شارسه تان به ت و داها تووي خو ي له سه ر بنچينه ي رابردو و و كه لتوري خو ي بنيات نه ني، هه ر گيز سه ر كه و تن به ده ست ناهيني، چونكه پيشكه و تني ميلله تاني دونيا به (كه لتوري كه ي) يه وه به نده و ده ناسرئ، كراو ته ميټووي نه و ميلله ته، كورديش نه گه ر زياتر له ميلله تاني دي كه نه يې كه م تري نييه.

**\* كاتي خو ي (كه لو به ل و شتيكي) زوري (كه له پووري و فولكلوراي ت هه بو.. چيان ليها ت؟)**

- به لئ راست ده كه ي.. هه نديك له و كه لو يه لانه ماون، به لام به داخه وه هه نديك شيان نه و نه و ده يبر ده ي ده يناوه، هه تا شريان كرد.

**\* خو ت به قه رزاري كي ده زاني؟**

- خو م به قه رزاري ميلله ته كه م ده زانم، كه نه متوانيوه، به ته واوي خزمه تي كه لتوري كه ي بكم.

**\* كين نه وانمي له نزيكه وه ده ياناسي و خزمه تيان به رسنه نايه تي كورده و، له زيندو ه كان؟**

- نه وانمي خزمه تيان كورده و زورن وه كو (سه يدمه ولود بيخالي، نه سه ده ده و، نه حمه د حه يران، پير داود مه خمووري، تاريخ جامباز، مو مستاز حه يده ري، عومه ر په تي، سه عدو لالا شېخاني، نه نوهر شېخاني، چه تو حه س، نه نوهر عه زيز، سا بېر عه بدلوه حمان، بورهان خو شناو، سه دردين خو شناو، غه فور مه خموري، به هرام مه مبه د، هو شيار نوري لك، ديده وان يه عقووبي، شاخه وان عه لي، جه مال گر ده سوري، عوسمان ره حمان قه ساب، م. جه لال براي خاليد جوتيار ي ره حه مته ي، زوري دي كه ش له شاري هه وليتر نه وانم له بييه.

### هو شيار نوري له ك

دونياي رسنه نايه تي پيرو زو شايسته يه، بويه نه و كه سانه ي له م بواره خزمه تيان كورده و ده كه م، لاي جه ماوهر شيرين ده بن و زو ده ناسرين. بڼو نه وي بزاني (هه گبه ي ناخي) نه م (فولكلور پهروهان) ه چي تيبدايه و رابردو ويان چوڼ بو وه و چوڼ به مرگه يشتوون، هه رجاري (له ته ك فولكلور پهروهان) يك ده بين و زياتر ناشناي نه وه كانماني ده كه م بڼو نه مجاره له ته ك فولكلور پهروهان ماموستاي بهر يتر (داود شرزاي) ده بين.

نه م بهر يتره ناوي ته واوي (داود مه مبه د شرزاي) له سالي (۱۹۴۶) له گوندي (شوره په لكه ي) سه ر يه قه زاي (مه خموور) له دا يكيوه، قو ناهه كان ي خو تيندي له شاري هه وليتر ته واو كورده و، كاتي په يانگاي ماموستاياني ته واو كورده و، له سالي (۱۹۷۰) بو ته ماموستا، له سالي (۱۹۹۳) بو ته سه ر يه رشتياري پهروه رده ي، ئيستا ش خانه نيشنه و به كاري كشتوركا لي و زوي و زاري خه ريكه، كاكه داود (دوون ي) هينا وه چواره مندالي هه يه (نو كورو پينچ كچ) خوا ته مه نيان دريټ بكا ت، ناز ناوي (شرزاي) يشي له سالي (۱۹۶۱) له نه دامي تي حزي دراو ته پال ناوي و شانازيشي پيوه ده كا ت، به مجوره له ته ك (داود شرزاي) فولكلور پهروهان كه وتينه گفتوگو:

**\* جه زو ناره زووت بڼو فولكلور بڼو كه ي ده گه ر يته وه به چي ده ست پيكره؟**

- نه م ناره زووم هه ر له مندالييه وه (وه كو خو رسك) هه بو وه، يه كه م كار يشم كو ريك بو كه له هو لي (روښن بيري - جه ماوهر ي) له سالي (۱۹۸۳) به نيوي (خوشه ويستي و ژوان) ساز كرد.

**\* كاتي خو ي كتيټيكت چاپكره، نه ي ئيستا چيت له بهر ده ستدايه..؟**

- به لئ ته نها يه ك كتيټيم چاپكره وه به نيوي (گو ليټك له ره وسه ي فولكلوري كورده واري) نه مانه شم ناماده يه (خوشه ويستي و ژوان له كورده واري، به گه و ره شمال نشيني كورده واري، پهروه رده ي گوڼ ناگرداني كورده واري، جكه له چه ند كورته چير وكيكيش).

**\* ماوه يه ك گه رم و گور بووي، كه چي ئيستا دووري له خزمه ت كوردي كه له پوور، بڼو؟**

- من (شرزاي) م، به لام گورج و گو لم هه تا ده مر م، گه ركاتم بڼو بهر خست، خزمه تي كه لتورو دابونه ريتي كورده واري رسنه ده كه م.

**\* له داوي راپه رين به شداري (هه گبه ي كورده واري) ي ته ده كرد، كه چي وا زت هينا، بڼو؟**

- به لئ (بهر نامه ي هه گبه ي كورده واري) با شترين خزمه ت و هه ولدان و پروگرامه بڼو خاله گر بنگه كان ي فولكلوري كورده واري، به لام ده بين بايه خي پييدرئ، ره زيلي لينه كرئ، نه م بهر نامه يه (من و كاك چه تو حه س، كاك نه نوهر شېخاني) بهر يته مان ده بر د، من ماوه ي (۷)

## شۆپىنەوارى (كەركى حوسپىنى غازى)



گۆرستانىكى گەورە، بەلام گۆرەكان زۆر كۆنن كەس نازانېت ئەمانە گۆرى كېنە، زۆر جارېش خاوەن گۆرەكان گۆرى مردووەكانى خۆيان ناساسنەو، ئەم شۆپىنە زۆرېشى كۆنى لېپىيە وەكو كەرىپوچ و تاسولقەو بەردى نەخش و نېگارى كۆن، دەوروبەرى ئەم گۆرستانە شۆپىنەكى خۆش و دلگىرە، بۆيە لەوهرزى بەھاردا خەلكان وەكو سەپرانگايەك سەردانىيان دەكرد، ھەرۇھا لەبەرگەمى خزمەتگوزارىيەو شۆپىنەكە وەك خۆى ئەماو، بۆيە دەوروبەرى كەركى حوسپىنى غازى بۆتە كارگەى گەچ دروستكردن، داوا لەبەرپۆپەرايەتى شۆپىنەوار دەكەين، ئاوپۆى لەم شۆپىنە بداتەو، چونكە شۆپىنەكى زۆر گرنگە، ھەرۇەك ھەيرانبىئەكان ناويان ھېناو، بۆنمۇنە عوسمان ھەيران دەلى:

(ھەيران ئەورۆكە بەوئى سبەپنى گاز دەكەم بەكېندەرى داھەر بلىتم. ئەو گەوارەكى دامەزاند لە كەركى حوسپىنى غازى تەر دەكاتەو بەردو بنارى مەخمورە گچكەلەى خۆمان، گومەتى برايم ناغاي نازى كەندى بندىيانان ئەمان دەرىم بېئىزىنگ بەسەرى شېروانىيان، قەرەتە سۆرى مەرزنانان زوورى شېخ سمايلى، بانى گردەسۆرى سەلەى خەلىل و ئاوپرەحمانى ئەمان مرازى ھەموو مرازخوزان حاسرېو ئى منى مال ويران ماوئەتەو لەسەر بەھارى.

بۆ چوار سەد سال بەر لە ئېستا... كەركى حوسپىنى غازى دەكەوتتە بنارى چىباى قەرەچوچ لە ئاقارى شارۆچكەى مەخمور، زۆر لەباوك باپىرانمان دەگېرنەو دەلېن ئەمە گۆرى پىساو چاكىكە، بۆيە خەلكى دەقەرەكە سەردانى ئەم شۆپىنەوارە دەكەن بەمەبەستى رازو نىيازى دلېان و ھەندىك جار نەخۆشيان دەبردە سەرى بەمەبەستى چارەسەر. كەركى حوسپىنى غازى ھەر چوار دەورەى بۆتە

**ئأ:وېنە: ئازاد مەخمورى**  
ھەموو شارو شارۆچكەىكى ئەم كوردستانە پېر لە شۆپىنەوارو كەرېك و كانىساو، شارۆچكەى مەخمورېش بېبەش نەبوو لەم شۆپىنەوارە، بۆيە ئەمجارە يەكېك لە شۆپىنەوارەكانى قەرەجى كاكى بە كاكى بەسەر دەكەپنەو، ئەوېش (كەركى حوسپىنى غازى) يە، كە يەكېكە لە شۆپىنەوارە ديارەكانى ئەم دەقەرەو مېژودەكەى دەگەرېتتەو

## كەرە مەمرە بەھارە... كورتانت بۆ ھات لەشارە



### ئەزىن عەبدوللا عەلى

كەر ئازەلېكى ورە بەرز و بەھېز و ئارامگر و گۆپرايەلە، تەنھا جارچارە ئەگەر ئەو كارەى پېي دەسپېردى ئەكەوتتە ئەوئەندە عەقلەى ھەپەتى ئەوا دەغەزى و نايكات، ھەرچەندە خاوەنكەى بېداتە بەرداران و نەقېزەى تې بوئېنى ھەر نايەتە بەربار و لوشكان دەھاوئ، لەوانەبە ھەندىچار خاوەنى كەرەكە بەر يەكېن لە لوشكەكانى بکەوئ و سەقەتى بكات، زۆرجارى وا ھەپە دووكەس بەرامبەر يەكدى دەستباريان گرتوو و بارېكى قورس دەخەنە سەر پىشتى كەرېك، كەرەكە تواناى ھەلگرتنى ئەو بارەى نېپە دەھرى دەپى و لوشكەى لە زگ و بەر زگى يەكېكېان داو و پەلەواژى كردۆتەو.

كەر بەستەزمانىكى بې زھانى ئەوتۆيە ھەرچەندە سوودى بۆ خەلك زۆرە، بەلام كەم كەس ھەپە دلې پې بسووتى و بەزەبى پېداپېتەو، بەلام كەرېش باى خۆى و بەقەد ئەوئەندە عەقلەى ھەپەتى دەتوانى بەرگرى لەخۆى بكات، زۆرجارى وا ھەپە كابراپەك يان مندالېك سوارى كەرېك بوو و زىاد لەپتوېست زەختەى تېوئەندوو و بەداران سەر و گىلاكى شكاندوو، بۆيە ئەوېش ئەيكدۆتە نامەردى دوو سې جاران خۆى بەتوندى بەرز و نزم كردۆتەو و خۆى بەولابەمسلادا داو و ئەوئەى سەرېشتى خۆى سەرانگىرئ كردوو و زىانى پىنگەياندوو... باشترىن ديارى بۆ كەر ئەو جل و كورتانەبە كە لەسەر پىشتى دادەنرېن، ھەرچەندە كورتانەكەى نەرم و پىپىت كەر زىاتر كەپى پىدېت چونكە ئەو بارەى سەر پىشتى تازارى نادان، ئەگەرچى كەر ھەزناكات بار بخرېتە سەرېشتى و ھەزەكات ھەموو دەم بەرەللا بېت و كەس پېي نەلې (ھەچە)... باشترىن وەرزى سالىش بۆ كەر بەھارە چونكە بەھاران گىساوگۆل زۆر دەپى و زوى سەوز ھەلدەگەرې و كەرېش ئەو گىسا سەوزانە دەداتە بەر قەمپاران و خۆى تېر دەكات، نېشانەى تېرېوونى كەرېش زەپىنە...



**هۆشیار عهبدوڵلا**

سهبیل یان سبیل له شتیوهی دهشتی ههولتیر (سبیل) ی پتدهلین، له (ناوچهی گهرمیان) یش (سبیل) ی پتدهلین، ئه مهش جوړه نامیرتکی دیکه تایبهت به جگه ره کیشان بووه، له شتیوهی قههنه دا بوو، له قویری برژاو یان له داری (کهوهت) دروستده کرا، کلکی سهبیلی کورت بوو، وهکی کلکی قههنه ی دریتژ نه بوو، دهنه خشینرا، جوړه ها نه خشی له سهه ده کرا، توتنیان له سهه ره که ی ده کرد، ئه و زهمانی که شققاته و چه رخ نه بوو به (بهرد و ئه سستی) ناگریان تیبهرده دا، کابرای سهبیل کیش قوم و مژیلیده دا و دوو که له بهری ناسمانی ده گرت، هه ره ده تگوت کوره ی عهزه و قونیا نه!. به زۆری سهبیل له شاری که رکوک دروستده کرا، چونکه خاکه که ی گه له ک له باره بۆ دروستکردنی ئه و که لویه لانه له سهبیل و ته ندوو و گوژه و دیزه و کویه و جه لحه و شه ربه و جه ره و که ندوو، هه ره ها خاکه که شی (گل سهه) یکی زۆری تیدایه، ئه و که لویه لانه بۆ ههولتیر و شار و شارۆچکه کانی دیکه ی کوردستان ده جوو، ئالوگۆزی بازرگانی پتوه ده کرا. ده گپینه وه جار تکیان له ناو شاری ههولتیر کابرایه ک کۆمه لیک سهبیلی له سهه ره ده (گوش) هکی له ده و جاده ی دانا بوو، ده یفرۆشت، خه لک ده ره یان لیدابوو، کابرایه کیش ده بو یست سهبیلی بکری به ناو که تبه و هه لگتیر و وه رگتیر بده کرد، ئه مه ی هه لده گرت و ئه و ی داده ناوه و بژاری ده کرد، کابرای سهبیل فرۆش پتیده لته کاکه بژارکردنی ناو، بژاری مه که، به خوای هه مووی هه ره سهبیلی که رکوو که! وهکی بیتکن!



**خالید ئه هه مه د پیروانی: لاوک ژیا نی داگیر کردوو م**



قوتابخانه لیکردوو تا که لتوو رو ره سه نایه تی باب و باپیرانمان له ناو نه چیت له وه زا ره تی رۆشنییری ته نیا ریز لیتانم هه یه ئه گینا هه یج کلپیتیکم بۆ نه کراوه ناوازو لاوکی تایبه تی خو شم هه یه خوا وه نی (۵) سهه خیتانم.

به ستایلیکی تایبه تی خو ی لاوک و به سته و مقامه کانی به ده نگه ره سه نه که ی ده چرئ. تیشی و رادیۆیه کانی کوردستان که زانیان ها تو ته ههولتیر، یه که سه ره سه ردانیان کردو ده نگه ره سه نه که یان بهر گویتی بینه ران و بی سهه ران خست، زۆر له که نه ال له ناسمانییه کانی ش داو ده تیان کردوو و که م که سه هه یه گو تیبیستی ده نگه ی ئه م هونه ره مه نده نه بو بیست، جگه له هونه ره که ی تایبه ته ندیییه کی هه یه ئه ویش زۆر ده می به پتیکه نین و نوکته و قسه خو شه و رقی زۆر له درۆیه، بۆیه جیتگی خۆ ی له ناو دلای جه ماو ده که ی کردۆ ته وه هه ره که سیک ها ور تیه تی بکات ده بی راستگۆ یانه مامه له ی له گه لدا بکات هه ره وک ده لیت من هونه ره بۆ هونه ره ده که م نه ک بۆ ناوبانگ و پا ره لاو که کانی شم هه مووی نیشتمانین چوار پارچه ی کوردستان ده گرنه وه، تا ئیستا زیاتر له ۲۰ قوتابیم پیگه یاندوو له وانه (مزه فه ره هه رکی، ته حسین هه رکی، عارف چۆ یان، فازل هه رکی، عیمران هه رکی، بی مال هه رکی، جه مال هه رکی) بۆیه من مالی خو م وه ک

**سدیق فه قیانی**

خالید ئه حمه د پیروانی له سالی ۱۹۷۲ له گوندی پیروان سهه به شاری شنۆی ئیران ها تو ته دنیا، به عه شیرت هه رکییه له بنه چه وه خه لکی کوردستانی عیراقه گوندیک له گونده کانی ده ورو پشستی ها وینه هه واری پیرمام، خالید ئه حمه د به بنه مال هه ونه ره مند که برای هونه ره مند سالی ئه حمه د پیروانیه، هه ره له مندالییه وه له گه ل باوکی دابوو، بۆیه خولیا ی گو تونی لاوک بووه، هه ره له قوتابخانه ش مامۆ ستایه کان زۆریان خو شو بیستوو وه لاوک و به سته یان پتیده گوت. له سالی ۱۹۸۵ یه که م نو یه ره ی لاوکی تو مار کرد که لاوکی هه سو بوو، چونکه ده نگتکی به سو زی هه بوو بۆیه له لای ها ور تیه کانی خو شه ویست بوو، له زۆر بۆ نه و ئاهه نگه کان به شدار ی کردوو ه. هونه ره مند خالید ئه حمه د پیروانی هه ره له شاری شنۆ ژیا نی ها وسه ریتی پتیکدیتن ئه وه بوو له سالی ۱۹۹۳ شاری شنۆ جی دیتن و ده گه رتته وه شاری ههولتیر له کۆمه لگای به سته زۆره ده گیر سیتته وه. کاک خالید، چونکه ده نگو ناوازیکی خو شی هه بوو

